

LIÊN HOA

VĂN TẬP



LIÊN - HOA TÙNG - THU'

— XUẤT BẢN —

THÁNG HAI NĂM ẤT - MÙI

PHẬT - LỊCH 2318

LIÊN HOA

VĂN TẬP

LIÊN-HOA TÙNG-THƯ
XUẤT BẢN
THÁNG HAI NĂM ẤT-MÙI
PHẬT-LỊCH 2518

ĐỨC DỤC

ĐỐI VỚI NHÂN SANH

Thế-giới hô hào hòa-bình, nhơn-loại xu-hướng hòa-bình, sau các cuộc đại-chiến, trên lịch-sử, nhơn-loại chán-nản nạn chiến tranh, mong cầu an-ninh và hòa-bình, nhưng chỉ hô-hào suông mà không thực-hiện được là vì không biết tìm tận gốc rễ của họa chiến-tranh mà diệt trừ. Gốc rễ của đấu tranh là tham, sân, si. Tìm tận gốc tham, sân, si mà diệt trừ, nhơn-loại mới có thể sống một lối sống hòa-bình và an-lạc.

Cách đây hơn 2.500 năm, đức Phật Thích-Ca vì thấy muôn loại đều giết hại lẫn nhau nên Ngài bỏ ngôi vua đi tìm Đạo-lý. Sau khi thành Đạo, Ngài nhận thấy một lối sống giải-thoát là lối sống diệt lòng dục-vọng, tức là diệt trừ tham, sân, si, diệt lòng ngã chấp hẹp hòi do dục-vọng sai khiến, mà sống một lối sống rộng-rãi, vô ngã, lợi tha, hoàn toàn, lối sống ấy mới có thể đưa loài người đến chơn hạnh-phúc.

Than ôi! thuốc hay, nhưng không người chịu uống, vì không chịu uống, nên bệnh không sao lành khỏi. Nhưng may thay,

còn được số Phật-tử trên thế-giới, sau khi tìm thuốc đã thực-nghiệm và nhận thấy không còn món thuốc gì hay hơn thuốc của Phật. Vì vậy, mà hiện nay trên thế-giới, người theo Phật rất đông. Mỗi Phật-tử đều mang một mối bửu-hoài giới-thiệu thứ thuốc thần phượng ấy để mọi người đều hiểu, đều dùng, mới mong xây dựng hòa-bình cho nhơn-loại.

Nước Việt-nam ta cũng là một phần-tử trong vạn-quốc, ảnh-hưởng đều phải chịu chung. Sau các cuộc chiến-tranh, dân-tộc Việt-Nam đã khao-khát sự hòa-bình an-lạc; nhưng khao-khát mà không gây nhơn thì khác nào như nấu cát mà đợi thành cớm; có khi nào không gây nhơn hòa-bình mà có sự an-lạc cho đất nước.

Muốn có sự hòa-bình thực-hiện, cần phải lo tu tinh, diệt-trù nơi mỗi phần-tử của dân tộc, gốc rễ của tánh tham, sân, si. Mỗi người diệt được lòng ích-kỷ hẹp hòi và mở rộng được tánh hy-sinh vì người. Cao đẹp như thế, người mới mong sống một lối sống tương-thân tương-ái, hòa-bình và an-lạc.

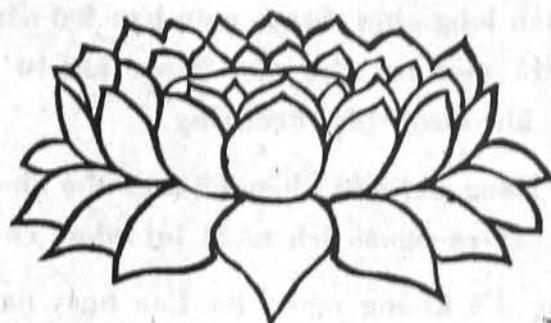
Tham, sân, si, là động cơ của dục-vọng bất chính, dục-vọng bất chính trỗi dậy thì đạo-đức suy-dồi; đạo-đức suy-dồi thì sự mong muốn hòa-bình an-lạc khó mà thực-hiện được. Nền tảng hòa-bình an-lạc là đạo-đức.

Nói đến đây chúng ta đã nhận thấy đức-dục đối với loài người quan-trọng là ngần nào. Loài người thiểu đức-dục là loài người sống tàn-khổc; một quốc-gia thiểu đức-dục là quốc-gia tồi-bại; một gia-dình thiểu đức-dục là gia-dình nguy-vong. Nền tảng

văn-minh không lấy đức-dục làm kim chỉ Nam, thì văn-minh ấy gọi là dã-man..., mọi-rợ.

Hồi ai là người trí-thức có tâm yêu đời, mến đạo, hãy nên mau mau giác tỉnh, cùng nhau xây dựng nền đức-dục cho dân-tộc Việt-Nam sớm thực-hiện trong các lớp quần-chúng. Phái Phụ-Nữ là phái yêu mến và nhiều khả-năng về đức-dục, như bài trước tôi đã nói, hãy nên mau mau đứng lên xây-dựng lâu-dài đức-dục; tự mình phải là bậc tiền-phong xây lại lâu-dài đức-dục, một nền văn-hóa tối cõi của Á-Châu, làm sao cho ánh sáng Đức-dục chiếu khắp muôn-loài, thì phận sự ta mới gọi là làm tròn trách-nhiệm.

LIÊN - HOA



NIỀM TIN TƯỞNG ĐẦU TIỀN

TRỜI mèo mờ sáng, cảnh vật bên ngoài đang còn đắm chìm trong đám sương mù, các Phật tử y phục tinh khiết, sẵn sàng để lên chùa dâng lễ, vì hôm ấy là ngày lễ kỷ niệm Phật thành đạo.

Đồng hồ vừa đồ sáu tiếng, bà Lan hai tay giụi mắt bước xuống giường gọi:

— Hồng ơi ! có cháo chưa đem ăn để bà đi chùa dâng lễ sớm... còn phải ghé khuôn nữa.

Bà Lan trước kia là người khó tính gay gắt nhiều lần Hồng đã muốn thôi ở vì không chịu nổi thái độ cay nghiệt độc ác của bà, song phải dẫn lòng chịu đựng, mãn hạn hai năm ở mà Hồng lấy tiền trước trả mối nợ cho cha trước khi từ trần và nuôi em ăn học đến khi được cấp học bổng.

Ngày đêm Hồng chỉ cầu khẩn Phật gia hộ cho mau hết hạn 2 năm được thoát ra ngoài ách nô lệ túi nhục của mình.

Một sự thay đổi không ngờ : Bà Lan ngày nay không phải bà Lan ngày trước, tánh tình bà trở nên hiền lành, nhân đức, biết thương người lẫn vật, biết đắn đo trong câu nói, trong việc làm. Bạn chơi ngày trước nay họ ít đến với bà mà bạn Phật tử ngày thêm đông đúc, một sự thật hiền nhiên là đổi với Hồng bà không còn thái độ độc ác như trước. Tuy đổi khi cũng có

la rày quả phạt, nhưng la quả với tấm lòng nhân-đức, với ý-niệm đẹp-đẽ, muốn gày dựng cho Hồng trở thành một người tốt đẹp ở ngày mai.

Cũng trải lại với ý-dịnh trước, Hồng nhận thấy mình mồ-côi, mà có phước được ở với một bà chủ có lòng thương悯 như con đê, gày dựng cho mình một tương-lai rạng-rỡ, nên muốn ở luôn với bà Lan, phó-thác đời mình cho bà không cần lấy tiền thuê nữa.

Bà Lan được đổi hẵn thái-độ và con Hồng trở nên thiện cảm trung-thành tận-tuy với bà, là nhờ bà được thấm-nhuần đạo-lý nhà Phật, biết tin nhân-quả tội phước, sau mấy lần bà được nghe lời chỉ giáo của các bậc Tăng-già chơn-chánh.

Sáng nay bà dậy trước nữa giờ, sau khi niệm Phật xong bà sửa soạn để đi lễ.

Hồng bưng cháo lên, bà ôn-tồn bảo : con hãy thay áo cho tinh-khiết tiếp-tục dâng hương trên bàn Phật và ở nhà làm cơm sẵn để trưa nầy bà Hai và vài bà nữa cũng cùng ăn cơm chay ở nhà mình nữa con à !

— Dạ ! Bà cứ yên tâm đi lễ, để ở nhà tự con lo liệu.

Thu đang chải đầu ở nhà trong nghe nói biết má sắp đi chùa vội gọi :

— Má ơi ! Biết Thu là người chống đạo nhưng bà Lan vẫn ăn-cần hỏi :

— Má đây ! kêu gì con ?

Thu giả vờ hỏi :

— Sáng nay má sửa soạn đi đâu sớm thế ?

— Hôm nay, ngày vía Phật thành-đạo, nên mà đi chùa để dâng lễ.

— Đi làm chi cho mệt, mà ở nhà có khoẻ hơn không? Má cứ hay tin nhảm hoài, làm gì có Phật thành-đạo, mà nếu có nữa thì cũng đã lâu đời rồi, bây giờ ăn thua gì mà đi cho phiền. Theo ý con, con chả tin có Phật, Bồ-tát gì cả, e người ta bịa đặt ra thôi.

— Khô quá! sao con lại nói càn đến thế? con không sợ kiếp sau phải sa đọa vào địa ngục à?

— Đó, mà lại đem địa ngục dọa với con, mà làm như con là con nít lên ba, cứ phỉnh hoài. Làm gì có địa ngục thật, mà mà tin chắc đến thế?

— Thôi thật quá ngán cho con. Con đừng nói lời liều lĩnh, vô đạo như vậy? Con đã khôn lớn rồi, mà không muốn nói nhiều với con vẫn đè này nữa, nhưng một lần chót, mà nói cho con rõ, liệu chừng trống nhân gì, phải gấp quâ này.

Dứt lời, bà Lan vội bước ra cửa, theo bác Hai bên cạnh đến bến xe lên chùa, mặc dù cho Thu cầm-rầm với gian nhà trống.

— Nhân quả chi mà nhân quả, nhân trái còn chưa sợ nữa là

— Bạn Thu ơi! thôi đừng phi báng nữa mà.

— Ai đó? Mộng-Thanh phải không?

— Vâng, mình đây.

— Ăn mai chưa mà đến sớm thế?

— Cần gì ăn, mình muốn đến sớm cốt được gặp để rủ Thu

cùng đi chùa xem làm lễ. Mới tám giờ, còn một giờ nữa chúng ta đi thì vừa.

Thu đáp :

— Thiếu nữ thời đại nguyên-tử đi chùa làm quái gì.

Chúng mình đi xi-nê chẳng thú hơn sao ? Mộng-Thanh ạ, theo tôi thiết-tưởng trong thời-dai văn-minh vật-chất này, sống rày chết mai, không chơi bời ăn diện cũng uổng, và hơn nữa trong giờ phút hiện tại biết bao thanh-niên đang lao mình trong các thú vui, mà chúng mình lại lên chùa, thì thật là vô-lý quá !

— Sao lại là vô-lý ? Nhân dịp lễ Phật thành-đạo, chúng ta đi chùa nghe giảng, không phải là vô ích đâu Thu ạ. Không phải tôi lý-luận để bảo toàn giá-trị cho lý-tưởng tôi phụng thờ. Nhưng vì nhận thấy cuộc sống của chị hằng ngày quá buông lung theo tà-vọng, tôi sợ rằng tương-lai chị sẽ phải mịt-mù, sa ngã vào cạm bẫy của biển đời ô-trược. Tuổi trẻ của chúng ta nhạy sống dâng dầy, rất dễ thành công mà cũng dễ thất bại.

Thành công khi chúng ta biết lợi dụng tuổi thiếu thời, cố gắng un đúc rèn luyện noi mình một tinh thần cứng-rắn, tự chủ được mọi hoàn cảnh xấu xa bên ngoài, hành động theo một chủ nhất định là yêu đời làm việc và xây dựng cho đời.

Chúng ta sẽ thất bại khi đương tuổi trẻ trung, nếu ngày đêm chúng ta mãi-miết theo thú vui hình thức, sống một cuộc đời vô mục-dịch, như đàn chim bạc hường, không bao giờ nghĩ đến nhiệm-vụ của tuổi trẻ, hay hoài-bão ở ngày mai một lý-tưởng cao đẹp hầu tổ-chức cuộc sống hữu ích cho mình cho đời.

Thôi vào sửa soạn đi Thu. Lần đầu tiên hôm nay lên chùa, nghe lời Thầy giảng, tôi hy-vọng không nhiều thì ít, chị sẽ thâu được phần nào kết quả.

— Nay chị Thanh ạ, lên thì lên, nhưng sở dĩ tôi không tin đạo Phật và có tâm nghi ngờ, vì tôi nhận thấy đạo Phật bên ngoài có nhiều hình thức quá dị đoan.

— Thế nào, bạn cứ nói tôi sẽ cố gắng biện giải, hầu bạn dễ dàng hiểu rõ ràng hơn.

— Như bạn thường nói, đạo Phật luôn luôn tôn trọng lý trí của con người, Phật-tử không bao giờ mê tín, sao tôi thấy có những nơi lén đồng « cốc, cốc, cheng, cheng » là gì ?

— Ô, bạn đã lầm, đạo Phật không có những hình thức như thế.

— Không, những người ấy, trước các hình nộm, họ niệm Phật mà.

— Niệm thì niệm, nhưng họ có hiểu nghĩa gì đâu. Điều đó chẳng qua chứng tỏ rằng Phật-giáo truyền sang nước ta quá lâu đời, nên vô tình tâm hồn họ đã nhuộm màu đạo Phật thôi.

— Thế nào bạn nghe rõ chứ ? Bạn sẽ hiểu lời Phật dạy : « Người nào theo ta; không hiểu rõ ràng giáo-lý, tin một cách mù quáng tức là « biếm nhả ta » câu ấy đủ chứng tỏ rằng đạo Phật là một đạo luôn luôn tôn trọng lý-trí của con người. Phật không phải là một đấng thượng-đế, mãi mãi ngồi trên cao nhìn xuống nhân loại với một oai quyền thường phật, mà chỉ là bậc đã giác ngộ sáng suốt hoàn-toàn, hướng dẫn chúng sanh thoát cảnh đói đầy phiền-não tối tăm và đau khổ.

Những câu : « Hãy tự mình thắp đuốc lên mà đi » chứng tỏ Phật đã đem lại cho cá-nhân con người một tinh-thần lý-trí tự chủ tối cao. Người Phật-tử đã không mê tín dị đoan mà còn tin-tưởng ở hành động, khả-năng của mình và không bao giờ có

tinh.thần nô.lệ, quý - lụy, mà chỉ biết cỗ-gắng tích - cực phát triển mọi khả.năng sẵn có bên trong của mình. Họ tin.tưởng chắc.chắn vào lý nhân.quả của Phật dạy, sau khi làm bao điều lành họ hoài.bảo ở tương.lai đầy huy.hoàng trơi sáng, cũng như bao kẻ đã ăn.hận, lo sợ phải sống với chuỗi ngày dày đọa khổ sở, vì đã gây nên bao tội ác xấu xa. Ngừng một lúc, Thanh nói tiếp :

Học lịch.sử cõi Ấn.Độ chắc bạn đã rõ vào buổi đương thời, lúc Phật còn tại thế, xã.hội Ấn.Độ là một xã.hội đầy dẫy những giai.cấp chia rẽ. Biết bao nhiêu người đã phải sống một cuộc đời nô.lệ, thấp hèn.

Đời sống của hạng người này chỉ là chuỗi ngày dài ảm.đạm, không một chút ánh sáng của bình.đẳng, vì quyền lợi của họ đã bị hạng người quý tộc trên trước lột cả.

Để cách.mạng xã.hội bất bình.đẳng ấy ở Ấn.Độ, đức Phật dạy : « Không có giai.cấp khi trong máu người cùng đỏ » « Không có giai.cấp khi trong nước mắt người cùng mặn ».

Qua hai câu trên, chắc bạn đã nhận thấy đức Phật luôn luôn nâng đỡ cũng như đem đến mọi quyền lợi cho hạng dân nghèo khổn khổ.

Thật vậy, con người chẳng phải cao sang, hay giá.trị ở những bộ y.phục lòe.loẹt bên ngoài, hay quyền cao chức trọng, mà chính thật chỉ cao quý nhất là khi tâm hồn bên trong mình được tinh sạch thuần.tuý, không một chút vẩn đục.

Chị Thu ạ, tất cả những điều tôi vừa nói, chỉ là một trong muôn ngàn lời Phật dạy thôi, hôm nào rảnh tôi sẽ nói thêm, giờ đây chúng ta lên chùa cho kịp lễ.

Thu đáp :

— Vâng, đây chính lần đầu tiên tôi lên chùa cùng chị, và có lẽ may ra cũng là dịp được biết thêm nhiều điều hay



Đến chùa, qua khung cảnh rộn rịp tưng bừng của ngày lễ, lòng Thu cảm thấy rạt rào bao niềm vui vô biên. Không phải niềm vui nhất thời của những kẻ sau khi được thỏa mãn bao nhiêu dục vọng, hay quá bộp-phát như bao kẻ đã thành công bất ngờ trên đường danh lợi; mà chính là niềm vui nhẹ nhàng, phảng phất màu đạo của kẻ sắp tìm ra ánh sáng chân lý eao siêú.

Đang ngoan ngác nhìn đám đông tín đồ Phật tử qua lại, một hồi chuông vang dài ngân dội, báo hiệu giờ hành lễ sắp đến.

Thanh với bảo Thu :

- Chúng ta sửa soạn lên điện Phật thì vừa.
- Thu theo chân Thanh bước nhẹ lên thềm.

Đứng trước đài sen qua làn khói hương trầm nhẹ tỏa, và ánh sáng các ngọn đèn, lần đầu tiên Thu im lặng chiêm ngưỡng hình tượng dáng Đại từ.

Nhin lên sắc mặt hiền - lành, nụ cười êm - dịu luôn luôn tươi nở trên làn môi đức Phật, lòng Thu cảm thấy lặng - lặng thanh khiết nhẹ nhàng.

Trong lúc say sưa, bỗng nghe tiếng Thanh gọi bảo nhỏ :

— Buổi lễ sắp xong, hai ta sửa soạn sang nhà bên kia để nghe giảng.

Thu gật đầu đi theo bạn trong lòng còn luyến - tiếc khung cảnh dịu hiền trên.

Thu và Thanh cùng bước vào, ba hồi chuông rung, buổi giảng bắt đầu.

Trên bệ cao, trong y-phục nâu-sông, với dáng điệu dịu dàng, vị pháp-sư khoan-thai niệm :

NAM-MÔ BỒN-SƯ THÍCH-CA MÂU-NI PHẬT

Cùng một lượt, tất cả tín-đồ đều chấp tay cúi đầu, như một cái máy Thu bờ-ngoại làm theo. Giọng của vị giảng-sư khi trầm, bồng, khi hùng hồn, cốt yếu trong bài giảng «Ý nghĩa Phật thành đạo» nhắc lại lịch-sử xuất-gia của Phật.

Lòng Thu thầm thán phục, cảm động khi nghe đoạn : «Thấy nhân loại mãi quay cuồng theo dục-vọng mê lầm, sống trong lâu dài nguy-nga lộng-lẫy, bên cạnh vợ đẹp con yêu, Ngài không thể ngồi yên hưởng hạnh phúc ấy, trong khi biết bao kẻ khác đang quắn-quại sống với chuỗi ngày dài đau buồn thê thảm, nên Ngài đã cương quyết đoạn tuyệt cuộc đời vương giả, dấn thân trong cát bụi lầm than, xuất-gia tầm đạo, hầu để đem lại cho nhân-loại chân hạnh-phúc và an-lạc.

Hành động ra đi của Ngài là cả một cái gì vô cùng thiêng-liêng và cao quý cũng như để chứng minh cho chúng ta nhận rõ rằng hạnh-phúc con người không thể tìm thấy nơi những lâu dài hùng vĩ hay tài sắc, danh vọng, mà chính là ở chỗ biết cắt đứt lìa xa những tà-vọng ở tự-tâm.

Giờ phút hiện tại Thu mới nhận được chân giá-trị của giáo pháp thậm thầm vi diệu của ánh đạo vàng cao cả.

Lòng Thu cảm thấy vô cùng ăn năn hối hận, khi nhớ lại bao lời hủy báng đạo Phật lúc trước.

Thấy sắc mặt Thu có dáng trầm ngâm suy nghĩ, Thanh hiểu ý vội hỏi :

— Chị nghe rõ ràng chứ ? và chắc chị không cho buổi đi chùa với tôi hôm nay là vô-ích nhỉ ?

— Vâng, vô-ích sao được, khi tôi đã tìm ra được lý sống cao đẹp. Nhân dịp buổi lễ này, và có lẽ cũng là lần đầu tiên mà « niềm tin - tưởng » đạo Phật của tôi đã bộc phát.

Tôi rất tiếc lâu nay tôi quá ngông-cuồng mai-mỉa Phật-Giáo, nên đã sống qua bao ngày tăm tối và sai lầm. Lúc này tôi mới nhận rõ Phật-Giáo quả là một đạo vô cùng cao siêu, mà với hạng người quá bồng bột chưa suy xét tường tận không bao giờ có thể thấy rõ được.

Thanh tẩy vẻ bồng lờ đáp :

— Thật vậy, đạo Phật chỉ có thể đến với ai sẵn có một tinh thần trọng « lẽ phải » và hướng thiện. Chị nói có lý lắm. Từ nay tôi mong chị hãy cố-gắng tìm hiểu nghiên-cứu đạo Phật thêm, thực hành theo, sẽ thấy cuộc sống hiện tại của chị đổi-dào ý-nghĩa và cao đẹp hơn.

Cuối cùng Thanh thân mặt nám chặt tay Thủ, với một giọng âu-yếm nói :

— Chị sẽ là một Phật-tử tương-lai, cố-gắng giữ vững mà i niềm tin-tưởng đạo Phật buổi đầu tiên này bất diệt nơi lòng chị, dầu có phải gặp muôn ngàn trở ngại đắng cay của biển đời ô-trược đuỗi xô...

Được thề, thì chị thật xứng đáng với danh từ « Phật-Tử » vậy.

...Thôi chúng ta cùng về.

TÂM - BẢO

Bức thư

IBAN GÁI II

Chị Hồng,

Lẽ Phật vừa xong, bỗng thấy lòng tràn ngập bao tư - tưởng, em
vội viết bức thư tâm sự này cho chị.

Thế nào, lâu nay chị của em vẫn thường luôn đầy chứ? Em
thì mệt mỏi gần đây đã bớt đau khổ nhiều. Mà có lẽ rồi đây
em cũng không còn đau khổ nữa chị à, vì em đã tìm ra được phương
thuốc linh nghiệm sau những ngày lắn lóc trong đau thương. Hôm nay
viết cho chị mục đích để tường thuật lại bản chương trình mà em đã
dùng nó để kiềm-thảo những ngày qua, và nhân tiện để báo tin mừng
với chị là em đã thấy được con đường đi.

Thưa chị, em Khánh của chị trong thư này không còn là em Khanh
năm xưa, mà là đứa em đã hoàn toàn thay đổi rồi chị à. Kìa, chị
của em đã cau mày suy nghĩ đầy à? Có lẽ chị ngạc-nhiên lắm?
Thì đây, em Khánh của chị lại lần lượt đi qua từng giai đoạn một.

Em, trong những ngày đầu tiên, được sống trong một gia-dình
tạm gọi là khá - giả. À, có lẽ chị cũng không lạ gì dời các cô cậu
tiểu tư-sản thời bấy giờ là vô tư lầm, bình thản lầm. Hằng ngày họ
chỉ sống với đời sống đã được sắp đặt sẵn, chỉ đi trên con đường
đã được người ta dọn hết chông gai, chỉ nếm những hương vị ngọt bùi...

Em chỉ đã là một trong những phần - tử này, nên cũng chưa bao giờ thấy được mặt trái của đời. Ô, ngày thơ làm soi ! hằng ngày em chỉ biết xây mộng đẹp ngắm hoa xinh ; em chỉ tin đời là tươi vui muôn thuở. Những cảnh đói cơm rách áo nào em có thấy, vì mắt em luôn luôn nhìn thẳng về nơi những màu sắc huy-hoàng rực-rỡ. Em cũng chưa bao giờ quan tâm đến những tiếng rên - rỉ bên mình, vì tâm em mãi hướng về những lâu dài danh vọng. Trong hoàn-cảnh này nếu có ai nói một đời lời đạo đức thì em lại vội cho là khô khan, buồn chán, vì tai em chỉ muốn nghe những nô-nức của xã - hội xa-hoa. Thì ra, thưa chị, em đã quá tin - tưởng cái đẹp của một vườn hoa mà em không ngờ rời nó sẽ tàn.

Đời sống say mơ này, đã đưa em di xa dần thực - tế, đã tạo em thành con người yếu đuối, đầy ỷ - lại, vị-kỷ rut rè...

Mọi vật đều đổi thay, nên con đường mà trước kia em tưởng là vô tận thì nay nó đã đưa em đến con đường ngả ba. Và chính trên con đường mới này em bắt đầu thấy chán nản.. Đời lúc này đối với em không còn là vườn hoa xinh tươi nữa, mà là đám chông gai, là trường tranh-dấu, là vở kịch dài mà nay ta đóng vai này rồi mai lại thủ vai khác. Mộng đẹp, sau khi tan vỡ, đã lưu lại nơi em một khói lo âu. Nhưng chưa phải chỉ có thể thôi đau chị ạ, đây mới là bài học xứng đáng : ngồi chiến-tranh lan dần, gieo rắc biết bao gian khổ khắp đất nước. Nào là nhà tan cửa nát, gia - đình ly tán.. từ tai họa này kế tiếp đến tai họa khác. Dĩ nhiên em chị không thoát ra ngoài số phận ấy. Bị vỡ đòn bắt thình lình, em có cố - gắng vươn mình đứng dậy, nhưng, chị ơi, toàn thân đều đã đau buốt ! Em giờ này làm gì có nghị - lực để đối phó.

Đây, con người thứ hai của em bắt đầu xuất hiện.

Đời, trước đây đối với em là êm - đềm thì nay là khò ách. Hôm qua thấy nắng em vui, thấy mưa em mừng, thì hôm nay mưa làm em

sợ, nỗi đè em lo. Chính em cũng không hiểu vì cảnh biến tâm hay tâm biến cảnh, duy em chỉ biết hiện giờ em là người trái ngược của ngày trước. Tai em không còn nghe những tiếng reo cười mà toàn nghe những giọng thở - than. Mắt em không còn thấy cảnh sáng lạng rực-rỡ mà chỉ thấy bức màn âm-u phiền não. Em bơ-vơ lầm, yếu đuối lầm trước những quả ngang trái này, Một chiếc gai nhỏ cũng đủ làm cho em nhức nhối cả người! Thôi thì nào là than thân trách phận, oán ghét thời cuộc, ân hận ngày xưa... Sống trong hồi hộp, trong đau buồn, em đã hoàn toàn chán đời. Em còn nhớ nếu lúc ấy không vì lận bàn chắt gia-dinh thì em đã hủy bỏ kiếp sống này rồi. Rõ chả khác người đang leo núi bị trượt chân rơi xuống vực sâu.

Bí quan này cứ kéo dài mãi cho đến một ngày, nhờ một dịp may không ý-định, em tìm ra được phương thuốc cứu khò. Và đây là giải đoạn thứ ba của đời em.

Đúng theo tâm-lý của một số đông người, con người của em trong giờ phút này lại muốn tìm đến những nơi yên tĩnh, cảnh chùa, lời đạo. Nơi đây, mà sở dĩ ngày trước em không giám đến vì những chiếc áo màu tươi thắm, những cuộc vui nào nhiệt đã phỉnh phờ em là nơi đây chỉ dành riêng cho những kẻ chán đời (như em ngày nay chẳng hạn) chứ không phải của những bạn trẻ trung yêu đời. Nhưng quan-niệm ấy, thưa chí, em mới biết là hoàn toàn sai. Ngày đầu tiên đi chùa em không có mục đích nào tốt đẹp hơn là mượn cảnh yên tĩnh để an-ủi tâm sự buồn, như em đã nói trên. Sau, em được quen biết với một vài bạn Phật-tử thế rồi dần dần em đi sâu vào Đạo, Và rồi, sau những ngày học hỏi em đã nhận thấy đạo Phật không yếm-thế mà là phương thuốc chữa bệnh yếm-thế.

Người chưa học Đạo, chưa nhận thức được cảnh vô-thường của đời nên thấy vui thì bồng bột, gặp buồn thì chán nản, họ luôn luôn bị hoàn cảnh chi-phối. Có học Đạo, người Phật-tử có thể phân biệt được đâu là chân-hạnh-phúc, đâu là màu sắc giả-dối nên không bị những tà

vọng lôi-cuốn, do đó không bao giờ bị thất vọng. Với lý luân-hồi của nhà Phật, người Phật-tử biết trước :

« Đời là vô thường
là chớp nhoáng
là mây bay gió thoảng, bợt bèo tan ».

nên họ rất bình tĩnh sau những màn kịch của sân khấu đời. Người Phật-tử rất can đảm hứng những quả tốt xấu ngày nay, cũng như họ rất tin tưởng ở ngày mai, khi họ đã thâm hiểu luật nhân-quả. Nói tóm lại, người Phật-tử có một đời sống mạnh-mẽ để phản đấu với đời, với mình, rèn luyện nết hay, đoạn trừ phiền uẩn. Và một đời sống rộng-rãi trong tình thương bao la để giúp người, giúp vật, họ chỉ tìm chân-hạnh-phúc trong việc lợi tha; trong khi mọi loài được an vui...

Tất cả những điểm trên giúp cho người Phật-tử yêu đời.... yêu đời một cách thanh cao, vĩnh-viễn. Bởi thế, em rất tiếc đã không được gặp Đạo trong buổi đầu đề có đủ nghị-lực, trí sáng-suốt che chở cho tâm hồn tươi trẻ thuở ấy, trong cơn bão táp.

Nhưng dù sao, hôm nay chị cũng mừng giùm là em Khánh của chị không còn mơ huyền ảo, khóc vu-vơ nữa. Nhờ Đạo giác-ngộ đã thăm khò mắt lè và thay thế vào đó những tia sáng tin tưởng ở tương-lai. Và giờ đây, em đang say sưa trong hương sen tinh khiết hòa với khói hương trầm ngào ngạt trong không-gian lẩn trong tâm hồn. Lòng em hân-hoan theo với tiếng chuông cảnh-tịnh. Em mong sao dư âm kia sẽ ngân vang.... ngân vang theo hơi gió đến tận đáy lòng của những ai chưa hiểu Đạo cao-siêu. Và em còn mong gởi theo câu kết luận : « đạo Phật không phải là đạo không học hỏi mà bình-luận được ».

Đến đây, chắc chị đang mỉm cười sung sướng khi hiểu được đờ em hiện giờ !.

Đứa em vừa thức tỉnh,
HỒNG-KHÁNH

ĐỔI HƯỚNG ĐI

TẤT cả chúng-sanh đều có khả-năng thành Phật, vì mè-mờ không phát-triền được khả-năng sẵn có ấy, rồi cứ một chiều xoay theo ngoại cảnh, gây ra vô-vàn tội ác, không những đời nầy phải làm người hụ-lưu, mà kiếp sau còn bị đọa đày trong ngục-tù đau khổ nứa. Thật đáng thương !

Thầy Diệu-Pháp thiền-sư ở chùa Lư-Sơn, tuổi đã 70, một lóm ngồi niệm Phật trên tảng đá ở bờ khe, vừa có một người mặt mày hốc-hác, trạc độ 30 tuổi, nhảy xuống khe tắm, cách Thầy chừng mười thước; Thầy trừng mắt xem hồi lâu, liền than: « Sao lại có những con người dãy tội ác đau khổ như vậy ! » Anh kia vì ở xa nghe tiếng được tiếng nát, nỗi tức, vội vàng tiến đến hung-hăng hỏi: Tôi tắm mặt tôi, can chi mà Thầy nguyên rủa tôi là người tội ác , ngục tù

Thiền-sư: Tôi là nhà tu-hành: xem tất cả mọi người như cha mẹ anh em, nếu ai đau khổ thì tôi có bồn phận cứu khổ bắt luận bằng phương tiện gì, chứ có thù ghét ai bao giờ—dẫu là kẻ thù — mà anh lại bảo là tôi rủa anh ? Nhưng vì biết anh sắp làm nạn, nên tôi than như vậy, chứ nào có ác ý gì với anh đâu !

— Tam bậy, ngồi không có việc chi rồi nói càn ! Sao Thầy thấy được tai nạn của tôi ? Liệu chừng mà nói lôi thôi . . .

— Anh quá nóng nảy, tôi tu hành đã lâu lẽ nào lại còn phạm giới
nói lão ! Nhưng khi vừa thấy tôi biết nghề anh làm không phải là nghề
« lương thiện », đương nhiên một ngày kia anh phải bị mang họa nên than-
thở thổi .

Anh ! Ở đời hèn có nhân thì có quả, nhưng vì anh đương mê nên
không biết ; không tin dễ một tháng sau thời-gian trả lời Anh sẽ thấy .

Anh kia nghe xong, nghĩ lại dứt mình, sụp lạy nhà sư : « Thầy thật
là bậc tiên tri, đoán không sai một mảy. Tôi tự biết tội lỗi đã nhiều
giờ đây xin Thầy có phuơng chi cứu tôi với ?

— Cứu khὸ cứu nạn là bồ nguyệt của đức Quán-Thê-Âm Bồ-Tát,
nếu từ đây anh biết sửa đổi nghề mình, chuyên tâm niệm tên Ngài,
không chóng thì chầy quyết định anh được thoát vòng tai ách.

— Thưa Thầy, tại sao đức Quán-Thê-Âm lại có phép tắc mẫu-
nhiệm như vậy ?

— Anh ! Các đức Phật, các vị Bồ-Tát cũng một tâm như mình,
nhưng do công phu tu-tập, gọt sạch mê-lãm, đầy đủ vô-biên phước - đức
diệu-dụng hóa-dộ vô lượng sanh-linh. Người đời cũng một tâm ấy, vì
không chịu tu-hành, đắm say theo dục-lạc, nên phải mãi mãi hụp lặn trong
bề khὸ không bờ gây ra vô vàn tội ác. Cõ nhân dạy : « Nhất thắt túc
thành thiên cõ hận, tái hồi đầu dĩ bách miên thân : Một bước sảy chân
nghìn đời ân-hận, quay đầu trở lại chín suối ngầm-ngùi ». Anh hãy nghe
tôi, về nhà tự tu-tịnh đi, đừng để đến lúc khát nước rồi mới vội-vàng
đào giếng anh nhé !

Người vãm-vở kia vái chào Thiền-sư, lững thững đi về ra chiều hối-
hận...

Cách mười hôm sau, Thiền-sư đương ngồi tĩnh-tọa trên tẩm đá,
bỗng thấy người ấy chạy đến, cầu xin làm đệ-tử. Thầy dạy : Anh có
phải người đi tẩm dưới khe bùa trước không ? Anh ở đâu, suy nghĩ thế

nào mà nay đến xin xuất-gia đầu Phật?

— Bạch Thầy! Tôi tên Cái-Ác, ở làng Tùng-Thiện, con của một nhà triệu-phú sống trên nhung lụa bạc vàng; tôi tưởng đời tôi được sung sướng thê' mãi, nào ngờ bị cha mẹ mất sớm, bà con không ai dạy bảo; từ đấy tôi mê-man theo rượu chè cờ-bạc, xài phí đủ vành. Vì thế, gia-tài càng ngày sa-sút. « Đến khi sàng đầu kim tặn, trắng-sĩ vô nhan » chúng bạn rủ theo nghề ăn trộm; lòng tham dã săn, miễn có tiền xài, nào có biết gì là phải trái tội phước. Tuy lúc đầu còn e ngại, nhưng chẳng bao lâu trở thành một kẻ gian hùng tột bực; nên khi con ma tham dục hối thúc thì đầu có đạp lên trên muôn ngàn chông gai tội ác tôi cũng không từ. Lắm lúc lấy được rất nhiều, nhưng có đó rồi không đó, chẳng giàu có chi hơn ai.

Ngặt vì tật xấu ăn sâu, đồ nghề dã săn, nên hành động sống trên mồ-hôi nước mắt của kẻ khác, là việc làm chân chánh của tôi, đôi khi còn tự hào là mình khôn ngoan nữa.

Lần-lứa đã mấy năm trưởng, đến khi tình-cờ gặp Thầy, về nhà tính lại những hành-vi bấy lâu mà rùng mình, ròn gáy!

Ôi! Vì tôi mà biết bao người bị làm - than, buồn khóc, bao gia-dinh phải bi-dát đau thương! Ước gì của ấy hãy còn tôi liền đem trả lại... Ngờ đâu mới được vài hôm mà gạo tiền dã ráo. Bấy giờ con mồi ích-kỷ gian ác lại dục bên tai tôi: « Cái đồ đã tới kia kia, đẹp đẽ dứt đi mà lo kiếm gạo ». Đã lâu rình nhà mụ Xã, đường sá thông-thuộc cả rồi, hôm nay lại gặp lúc mưa gió, trời tối như mực, thật cũng một dịp may cho tôi thực-hành ý định!

Thói cũ tuôn ra như nước trào xuống dốc, không sao ngăn lại được; tôi liền mang đồ nghề đến nhà bà Xã, dè... Nhà này giàu có mà chỉ một mẹ một con, nên khi tôi đã phá rào, thuốc chó thì gia-tài kia như sấp lọt vào bàn tay « vô đạo » của tôi. Dồn-dén bước đến gần, tôi dòm

qua khe cửa, thấy một người con gái trẻ tuổi đang ngồi dựa án, chong ngọn đèn khuya, đầu tóc rối-reng, ra dáng sầu khổ. Tôi đứng núp bên tường từ canh một đến canh tư, mà cô ta chưa ngủ, thỉnh thoảng vẫn nghe tiếng sột-soạt qua lại trong phòng. Tâm hồn tôi đêm ấy rối như tờ vò; nhớ đến lời Thầy dạy cũng muốn trở về, nhưng đến lúc cất bước rời lui, liền bị con ma tham dục ghì lại.

Bên ngoài mưa vẫn rơi, gió rít lèn từng hồi như dục tôi: « mau kéo sáng! gà gáy tan rồi kia kia! »

Càng về khuya lòng tham càng bồng-bột; đến canh tư thì tôi chỉ còn là một thằng ăn trộm hung dữ mà thôi, chứ không nhớ chi lời Thầy hôm nọ nữa.

Tôi ghé mắt vào cửa một lần cuối cùng, vẫn thấy cô ta còn thức. Nỗi giận dùng dùng tôi rất dao ra, đập cửa... quyết vào giết nàng là xong chuyện...

Ü, mà giết là phải làm chứ sao? Vì cửa người ta dễ trong rương đã nghĩ là của mình, thì người ta thức không cho vào lấy, tức là họ đã đợi của mình đi, ai mà chẳng giận?

Ôi! Sức mạnh của con ma tham dục nghĩ mà ghê rợn: một người biết nghe lời phai, biết hối-hận như tôi mà cẳng bị tối tăm mù mắt làm chuyện vô-lý đến thế là cùng!

Lúc tôi vừa bước vào nhà, người con gái kia liền đứng dậy một cách tinh-táo, van tôi rằng: « Chúơi! Có cách gì cứu mẹ tôi với, mẹ tôi đau nặng quá, ohay chưa khắp nơi mà bệnh-tình vẫn thêm trầm-trọng; anh tôi đi xa chưa về, biết làm sao đây hờ chú? » Không nỡ ngồi thế này mà nhìn cái chết của mẹ tôi! Chú có phương chi vẽ giúp tôi với? Đầu phải bửa đầu lấy não, mồ bụng tìm gan, tôi cũng dành lòng chết thay cho mẹ tôi chú ạ.

Thật ra cô ấy chỉ biết có mẹ đau, nên gấp ai xin cứu này, chứ

không còn biết chi nữa cả. Thấy lòng chí hiếu của cô ta tôi tự trên thăm và muốn rời lệ... Sực nhớ lại lời Thầy hôm kia, tôi liền khuyên: cô đặt bàn ngoài trời và niệm danh hiệu đức Quán-Thế-Âm bồ-tát, cầu Ngài cứu độ cho Bà. Cô vâng lời, mừng rỡ, vội-vàng đặt bàn ngoài sân khẩn niệm; còn nhờ tôi ngồi trông giùm mẹ cô. Trái ngược thật, ăn trộm vào nhà không la tiếp cứu mà còn giao gia-tài cho người ta giữ nữa! Thế dù biết lòng thương mẹ của cô ta đến độ nào rồi.

Người con gái ấy quỳ niệm ngoài sân, đêm hôm tăm tối, mưa gió lạnh-lùng mà không hề lay động. Giả như bây giờ tôi muốn lấy của thi dẫu có vor-vết sạch nhà cũng chẳng ai hay. Nhưng nghĩ đến thân người cũng như thân mình, nên cái «sơ tâm» của tôi đã theo mưa gió mà tiêu ma hết và giờ đây chỉ biết chăm sóc bà mẹ của cô, chứ không nghĩ đến tiền bạc chi chi nữa!



Trời vừa tờ-mờ sáng, liền có một diệu trong chùa đem đến cho cô con gái quỳ giữa sân một chén thuốc; cô ta vội-vã vào đồ cho mẹ uống cách vài giờ sau bà Xã bắt đầu thở mạnh, cử động tay chân, mở mắt nhìn sơ-sắc hỏi lâu rồi kêu cô con bảo: Con ơi! không ngờ hôm nay mẹ còn thấy được mặt con! Rồi Bà quay mặt qua chỉ vào tôi mà hỏi: có phải nhờ chú này mà mẹ được sống không? Người con thưa phải. Bà liền bảo lạy tạ ơn tôi, rồi nói: mẹ xem chú này có vẻ túng thiếu lắm, con hãy vào lấy một số tiền đưa cho chú về tiêu dùng; người sống hơn đồng vàng, con đừng so ít tính nhiều mà tội con nhé! Mau lên đê chú về nghỉ kéo suốt đêm không ngủ được.

Tôi liền đáp: chút công nhỏ mọn đâu dám kề ơn, bà sống lại đây chính là nhờ lòng hiếu-hạnh của cô em đã cảm thông đến chư Phật. Còn tôi, không nói dẫu chi bà, tôi là thằng ăn trộm, nhân khi phá cửa vào, thấy cô em chí hiếu nên không nỡ hạ thủ. Bà ạ, chỉ trong đêm nay mà tôi đã giác-ngộ được muôn sự lỗi-lầm. Từ nay quyết định cắt tóc đi tu, tôi

nào có quẩn gì đến danh lợi ở đời đâu mà bà bảo đền ơn, đáp nghĩa.

Bạch Thầy, khi tôi từ già mẹ con bà Xá, liền một mạch chạy đến đây để xin Thầy xuất-gia đầu Phật.

Tôi tự xét mà ăn-năn hết sức: ngươi ta cũng một tâm mà sao lại hiếu-hạnh, khiêm-cung, còn mình thì tham-lam độc-ác... nói rộng ra đức Phật cũng một tâm nhưng đầy đủ từ, bi, hỷ-xã, công đức vô-biên, mình cũng một tâm ấy sao đến nỗi chúa đầy tham-lam muôn vàn tội lỗi...!

Thưa Thầy! tôi đã tò bậy mọi việc đầu đuôi; vậy xin Thầy vui lòng cho tôi được làm đệ-tử.

Thiền-sư yên lặng hồi lâu, rồi bảo: Tập theo nết xấu đã lâu, nay khép theo giới-luật nhà chùa e sợ anh không chịu nổi. Sau một hồi gặn hỏi, Thiền-sư tiếp: nếu quả thật muốn tu, thì anh thử làm một việc gì để chứng minh lòng ưa muốn ấy, tôi mới tin. Kìa cây cồ-thụ trước chùa anh có thấy không? Anh hãy leo lên tột ngọn rồi nhảy xuống, làm như vậy tôi mới tin và truyền pháp cho anh tu.

Cải-Ác vâng lời Thầy, không ngần ngại, liền leo lên tận ngọn rồi nhảy, mắt vừa niệm Phật hăng hái định nhảy.

Thuyền-sư vội-vã gọi lại bảo:

Thôi, đây là Thầy thử lòng chí-thành của con đó... Con hãy leo xuống.

Lòng con đã quyết, Thầy xin nhận con làm đệ-tử Thiền-Sư liền thế-phát, truyền giới cho Cải-Ác tu-hành.

Cải-Ác nhờ thiện căn kiếp trước, nên từ khi lãnh thọ giới pháp rồi, chuyên tâm tọa thuyền niệm Phật, và sau một thời-gian tu luyện khá lâu, thầy Cải-Ác đi khắp đó đây giáo-hoa được rất nhiều người quay về đường thiện.

Hàng ngày những lúc gần-gũi với Tôn-sư, thầy Cải-Ác thường bạch rằng: « Con tưởng con mãi mãi là một thằng ăn trộm vô cùng độc ác,

ngờ đâu được gặp sự hướng dẫn của Tôn-sư và hôm nay đã trở thành một nhà tu hành đạo-đức. Thế thì trong hoàn-vũ này từ con người đến sự vật, không một cái gì hoàn-toàn tốt và tuyệt đối xấu bao giờ. Và nếu xấu đã có thể trở nên tốt; thì ngược lại tốt cũng trở nên xấu, nếu bị lọt vào trong hoàn-cảnh thối-tha mục-nát. Cho nên sự vật nhất là con người rất có thể cải thiện và cần được cải thiện (Tu). Bởi thế, theo con ai là kẻ chủ-trương đào-thải những thành phần xấu-xa một cách độc-đcán, là người ấy đã di ngược với lẽ phải ở đời, vì nước trong chỉ là nước đục đã được gạn lọc...

Rồi một hôm vì nghiệp duyên đã mâu, thầy Cải-Ác phải lâm bệnh trên đường hóa độ — nhưng vì đường xa nên ba ngày sau mới trở về đến chùa. Bấy giờ thầy cho triệu-tập môn-dồ để'n rất đông, đoạn thầy ngồi kiết-già chắp tay đọc câu kệ :

“ Biến quan pháp giới,
Bồn vô nhất vật.
Phóng hạ đồ dao,
Lập địa thành Phật ”.

Nghĩa là : « Pháp-giới xưa nay vốn « diệu-không »

Đó ai tìm được một hào lông.
Nên khi « ác-ý » vừa quay hướng
Liền thấy Di-Đà ảnh hiện trung ».

Đọc kệ xong, trời vừa đúng ngọ, thầy Cải-Ác an-nhiên từ-giả. Chắp tay: Xin bái tạ Tôn-sư và quý vị ở lại tôi xin đi; về sau ai muốn gặp tôi, mong hãy gắng công niệm Phật.

Bây giờ giữa không-trung hương thơm ngào-ngạt, ánh sáng chập-chòn, hình như có chư Phật và các vị Bồ-Tát đến tiếp-dẫn hương-linh thày về Tịnh-giới.

HỒNG - MÀI

Mục Nhị-đồng



(Ba hồi)

NHÂN - VẬT {
 Sư cô (30 tuổi) diêm tinh, quý phái
 Điện Ngộ (con gái 8 tuổi) thông minh, ngày thơ.
 (đạo đồng của Sư-cô)
 Bạch-Yến (9 tuổi) mủm mủm dẽ thương, thật thà,
 (Bồn đao của Điện Ngộ)

VỊ . TRÍ. — Thảo - am ở giữa quang đồng núi bao - la bát - ngát, xa
 lâm mới có lờ - thơ một vài túp lều tranh của bạn nghèo làm
 nghề than, củi. Sau lưng Thảo-am, cách một vòm rộng độ
 30 thước tây, là nhà bà tham Sắc người Sài-gòn, gia đình
 của Bạch-Yến.

MÀN ĐẦU (Sư-cô thêm Điện Ngộ)

Mấy lá lan xanh, một vài cành hoa đại, cầm lơ-lửng trong
 chiếc độc-bình xinh-xinh để trên án sách.

Sư cô. — Y áo chỉnh tề, tay cầm chuỗi hột lòn.
 (gọi) Điện Ngộ oi !

Điện Ngộ. — Quần áo nâu vá 2, 3 mảnh trên vai có, sau lưng
 có, dưới bếp chạy lên — Dạ (thật to).

Sư cô. — Con đã gấp than bỏ trầm cho cô chưa ?

Điện Ngộ. — (cung kính) Bạch Sư cô rồi ạ.

Sư cô. — Ủ giỗ, giờ cô đi tụng kinh, con ở dưới học, đừng ra
 nắng nghe. Sách cô viết cho con học đâu ? đem cô coi ?

Điệu Ngộ. — (2 tay đưa sách)

Sư cô. — Con học đến đâu?

Điệu Ngộ. — Dạ đến : trí-huệ trưởng, bồ-dề sanh.

Sư cô. — Bây giờ con học : lý địa, ngục xuất hỏa khanh, nguyện thành Phật độ chúng-sanh, 2 câu cho thuộc nghe.

Điệu Ngộ. — (ngắn mặt nhìn sư cô) Dạ học đến (nguyện thành Phật độ chúng-sanh) ?

Sư cô. — (Âu yếm thoa đầu Điệu Ngộ) ừ con gắng thành Phật để độ chúng-sanh nghe.

Điệu Ngộ. — (ngày thơ) Dạ.

MÀN HAI (bót sư cô)

Điệu Ngộ. — (ngoan ngoãn) bắt chiếc ghế thấp để gần bộ ngựa, trải tờ báo lên ngựa để sách, (phủi 2 chân ngồi xếp bàn) lúc-lắc đọc. A nguyện thành Phật độ chúng-sanh, ừ a nguyện thành Phật ư a độ chúng-sanh. (Bắt đầu ngáp) 1 cái rồi 2 cái 3 cái. Để sách ngó xa xăm, lại ngáp, (nói một mình) ngáp chỉ ngáp hoài, lấy đầu nhị-thiên bôi cho đỡ ngáp hè (đứng dậy vào kéo hộc tủ lấy dầu bôi hai bên bàn-tang) ngồi xuống lại lúc-lắc đọc to ; ư a nguyện thành Phật ư a độ chúng-sanh, (lại ngáp, dòng đã-kè nhẹ) ư a nguyện thành Phật ư a độ chúng-sanh. (lại ngáp) lấy tay dụi, dụng dầu cay chảy nước mắt (bực tức) nắm chùm hum gục đầu lên sách ngủ. Có tiếng động (giựt mình ngó từ phía) lấy tay quẹt miệng, thấy nước miếng chảy một đống trên sách, (sợ-hãi) lấy áo chùi bết, bát chữ chùn-chùn coi không ra (lo lắng) đứng dậy đem sách lại cửa sổ dòm (nói một mình) chữ chi quên rồi hè, ác quá khi mồ ngủ cũng hả miệng chảy nước miếng hoài, (đưa sách lên gần mắt) à nguyện thành Phật độ chúng (chữ sanh nhèm mắt chữ s) anh. Lại lúc-lắc, nguyện thành Phật độ chúng anh, ư a

nguyễn thành Phật độ chúng anh (suy nghĩ) sao lại chúng
anh hè ? à chắc chữ các mì phải chứ, e Sư cô viết lộn
có, (cả quyết) đọc nguyễn thành Phật độ các anh, ư a
nguyễn thành Phật độ các anh (mắt đã riu riu).

MÀN BA (thêm Bạch-Yến)

(vaang vãng có tiếng kêu) Đieu Ngô oi!

Đieu Ngô. — (mắt sáng hắn, lóng tai nghe)

(tiếng xa xa) Đieu Ngô oi ! oi Đieu Ngô !

Đieu Ngô. — Bỏ sách nứa trên nứa dưới, ủ chạy.

Chị Bạch-Yến phải không ? Chị ở đâu ?

Bạch-Yến. — (giọng lanh-lanh) Yến đang bụi này nè, chú đến
gõ gai cho Yến với.

Đieu Ngô. — (chạy vội đến bên bụi dứa)

Bạch-Yến. — Vai mang cái khăn xa-xị mùi hồng phấn, cột túm
bốn chéo (trong có vật nhúc-nhích) 1 tay cầm mũ lật
ngửa, trong mũ : 1 ổ bánh mì, 2 trái chuối nấu, 1 chùm
nho tươi, 1 tay xăn áo, đang chui bụi.

Đieu Ngô. — (1 tay kéo nhánh nè, 1 tay đỡ chiếc mũ ở tay bạn)

(Hỏi : Chị mang dây gì đấy ? lấy tay sờ thấy mềm-mềm
có tiếng kêu quắn-quắn, (giựt mình) cắt tay. Cái gì đấy
chị ?

Bạch-Yến. — Con Lu Lu điệu ạ.

Đieu Ngô. — Mô Phật, làm em hết hồn. 2 người cùng vào nhà
bếp.

Bạch-Yến. — (mở khăn gói đem Lu Lu để xuống đất. Lấy bánh,
nho, chuối đặt lên bàn. Yến đem cúng cho điệu đây nè,

Điệu Ngộ. — (tươi tinh) Lấy tay sờ chuối, rồi sờ nho, một chùm nho sai quả, trái xanh tươi mọng nước, 2 quả chuối mập mõc nấu, còn nóng hổi mập thù th(___t) là ngon lành. (nhìn bạn, cười sung sướng) của mạ chị cho há?

Bạch-Yến. — (thật thà) Không, bánh mì thì Yến mua, còn nho và chuối, Yến ăn cắp của má.

Điệu Ngộ. — (sững-sốt) Sao chị lại ăn cắp?

Bạch-Yến. — (vẫn chọn thật) Má mới mua về để trên tủ cao, má đi chơi, Yến bắt ghế leo lên lấy (tự nhiên) nhiều lắm điệu ạ, má mua nhiều, lấy bấy nhiêu má không biết đâu.

Điệu Ngộ. — (xiu mặt) Đừng, chị không nên ăn cắp, em không bằng lòng đâu. Sư cô bảo: ăn cắp là một tính xấu. **Điệu Thiện** chị biết không? **Điệu Thiện** ăn cắp hoa của bác xã méo, bác qua mách, Sư cô đuổi liền, không cho ở chùa nữa. Sư cô bảo: người bé ăn cắp hoa, sau lớn sẽ ăn cắp gà, ăn trộm heo. Người ăn cắp sau chết bị vua Diêm-Vương chặt tay.

Bạch-Yến. — (lo sợ) Chặt tay hở điệu? Vua Diêm-Vương ở đâu?

Điệu Ngộ. — (rành rẽ) Ở dưới địa ngục chớ đâu?

Bạch-Yến. — (vẫn lo sợ) Chặt tay, có chặt chân không điệu?

Điệu Ngộ. — (quả quyết) Có chứ, chặt cả chân nữa chứ?

Bạch-Yến. — (thơ ngây) Vì sao tay lấy mà chặt cả chân nữa nhỉ?

Điệu Ngộ. — (bộ rành rẽ) Vì cái chân đi đến vườn hoa, cái tay mới hái được chứ.

Bạch-Yến. — (thật thà) Ủ nhỉ, khi hồi Yến bắt ghế, chung Yến trèo lên ghế, tay mới lấy được nho đó (rom róm nước mắt) nhìn bàn tay trắng múp, bàn giây vàng long lanh

(ló sọ) Vua Diêm - Vương chặt tay rồi làm sao viết
chữ được ? Làm sao đeo giây chuyền được ?

Điệu Ngộ. — (thương hại bạn) Thôi, giờ chị đem về trả lại cho
má đi.

Bạch-Yến. — (thơ ngây) Thế vua Diêm-Vương có chặt tay nữa
không ? hở điệu ?

Điệu Ngộ. — (dỗng dạc) Không, vì chị trả cho má rồi kia mà.
Chiều chị về phải sám hối má đi, và lần sau đừng làm
thế nữa, thì vua Diêm-vương không chặt tay mà còn
yêu chị, phù hộ chị nữa .

Bạch-Yến. — (sung sướng) thật há ? thôi Yến gởi con Lu cho
điệu để Yến chui bụi về trả lại cho má rồi Yến qua nhé.

Điệu Ngộ. — (vui vẻ) Ủ chị về mau, qua em rót tương mì chấm
bánh mì ăn cũng được. (cúi ấm con Lu, cột vào khăn
hồng đeo lên vai) tay xách cái đòn gánh đưa bạn ra
bụi dứa bạn nãy. Lấy đòn gánh gạt mấy lá dứa ra, Bạch-
Yến chui vào ...

MÀN TÙ TÙ HẠ

SƠN NỮ



Nhàn dàm

TINH-TẤN ĐỘ DÀI-DÀI

— Chị Tấn đi đâu mà vội-vàng như vậy ?

— Em lâu nay bận việc Hội nhiều quá nên không rảnh, còn chị đi đâu ?

— Tôi đi xi nê về, tối chị đến nhà đánh bài chơi.

— Em xin chịu, từ ngày học Phật đến nay, em nhận thấy những việc chơi bời rất vô-lối, bỏ phí thì-giờ vàng ngọc.

— Chị Tấn điên rõ quá, người sống đời cũng có làm ăn, cũng có chơi, ai như chị trọn ngày quay-cuồng theo việc tu niệm, khi nào cũng đi chùa ?

— Chị Đài ơi ! lâu nay em mong gặp chị để nói chuyện mà chưa có dịp, đây là dịp may. Chị cho em điên-rồ, em xin chịu là phải, nhưng em điên theo sự phải, theo đường tinh-ngộ có hại ai đâu ! Chớ như chị mê theo bài bạc chơi bời, nhiều lúc em thấy chị rất là vất vả. Chị có nhận thấy không ?

— Cũng có vậy, song chơi bạc, hết bỉ cực đến thái lai; khi đèn còn có khi đỗ, hết buồn còn có lúc vui.

— Nhưng em hỏi chị, chị đi tìm sự vui ở ngoài là vì ngồi không, thấy buồn, nằm hoài thấy mồi, và chán-nản phải không?

— Phải.

— Em khuyên chị, chị làm mẹ một đoàn con, chị muốn cho con chị sau này không cò bạc rượu chè, mà chị phạm các lỗi ấy, làm sao dạy nổi con?

— Nhưng mà tôi buồn thì biết làm sao?

— Chị buồn vì chị chưa tìm được lối sống đạo-dức, nghĩa là siêng năng tinh-tấn trong nhiệm vụ và bồn phận.

— Chị Tấm, từ ngày ba mươi cháu mất, ngoài thi giờ làm ăn nuôi con, tôi phải tìm sự khuây buồn trong bài bạc và các việc giải trí khác.

— Em rõ tâm lý chị nhiều lắm, vì chị buồn, nên tìm các việc vui, nhưng ở đời thiếu gì lối vui: như lên chùa lạy Phật, đi nghe giảng kinh, xem kinh, tụng kinh, đều là thú vui giải-thoát, không hại.

— Chị nói nghe cũng có lý, tôi quy-y đã lâu rồi, mà ít đi chùa, nên xao-lâng, thôi lần khác, chị đến rủ tôi cùng đi để xem có vui không?

Vâng, em rất mừng, từ nay em sẽ gần chị luôn, chị hãy chờ em đến đón đi chùa xem các lễ.

— Thôi chào chị.

VĂN THƠ

XUÂN GIÁP-NGỌ (hỏi) 1954

Xuân qua xuân lại mấy xuân rồi
Tiếng súng mừng xuân nồ chưa thôi
Duyên có vì đâu xuân có biết?
Chào xuân xin hỏi một đôi lời.

XUÂN ẤT-MÙI (trả lời)

Người đời say đắm cảnh trần gian
Chấp « ngã » gây nên mối đoạn tràng
Vì biết thân tâm đều mộng huyền
Giữa đời đâu có chuyện tan thương.

CHÚC TẾT NĂM ẤT-MÙI

Hương Đạo-lý khói bay nghi ngút
Hoa Tín-thành xông ướp linh hồn
Cúng đường lên Tam-Bảo Chí-Tôn
Nguyễn Tam-Bảo trường tồn cùng thiên hạ
Vì súng đạn máu rơi thịt rá
Bởi lòng người chấp « ngã » hóa tham sân...
Máy nhơn luân xoay lại lần lần
Chuyền tâm tánh ngu dần thành trí-huệ.
Ta với người vốn đồng một thể
Giận hờn nhau nở đẽ máu xương rơi
Cành ăn vui bỗng hóa tai bời
Không một chút thành thời tâm tánh

Nhơn địa-ngục phải nén xa lánh
Lèng từ-bi canh cánh nỗi cơ hàn
Chớ làm cho muôn loại lầm than
Đây lời nguyện muôn vàng trân trọng
Đức Quán-Thế viên thông chứng giám
Ngành Dương-Chi thông cảm cõi trần
Nước cam-lồ hóa độ oan thân
Đặng bình đẳng tương-thân tương-ái
Nguyện chư Phật lòng từ vô ngại
Giúp nước Việt dân an quốc thái
Trăm họ đều trở lại an toàn
Thế mới là cứu thế an bang
Thế mới thật đánh tan hắc ám.
Tôi khấn nguyện đầu năm thông cảm
Mong muôn người chứng giám tâm thành
Chúc mừng muôn họ an-ninh.

NGÀY XUÂN TẶNG CHỊ EM PHỤ-NỮ

Ngày xuân hoa nở khắp nơi nơi
Hoa nở đương xuân đúng gắp thời
Kia sắc cầm nhung tươi sáng dốt
Mà hương đạo-lý ngát đầy trời
Gốc cây phúc-đức vun trồng mãi
Ngành lá từ-bi này nở hoài
Năm mới thân tâm thêm mới nữa
Mong sao phụ-nữ trồ anh tài,

DIỆU-KHÔNG

DANH - TỪ

PHẬT - GIÁO

1.— **TĂNG-ĐỒ**: Chỉ cho đoàn thể xuất - gia: Suốt đời triệt - đế tu học Phật-Giáo, phục-vụ chúng-sanh, sống đúng tinh - thần hòa-kính, từ-bi và vô-úy của đức Phật.

2.— **XUẤT-GIA**: Là ra khỏi nhà. Có hai nghĩa:

a) Xuất-thể-tục-gia: bỏ nhà thể - tục, chuyên chí tham học Chánh đạo.

b) Xuất tam-giới phiền-não gia: Sau khi đã tham học Chánh đạo, vận dụng những phương-pháp Phật dạy vào trong việc diệt trừ phiền-não, để thoát ly phiền-não tam-giới.

3.— **PHIỀN-NÃO**: Những dục vọng làm cho tâm tư của mình bị nóng-nảy, bức-rúc, như: tham, sân, si, v.v.... Tóm lại, điều gì có tánh cách chướng ngại và ô nhiễm cho sự tu - hành giải thoát đều gọi là phiền-não cả.

4.— **TAM-GIỚI**: a) Dục-giới là thế-giới chúng ta hiện ở: đầy dục-vọng và tham muối. Nếu nói phạm-vi của dục-giới, thì từ địa-ngục đến sơ-thuyền.

b) Sắc-giới là thế-giới của chư thiên — Từ sơ-thuyền đến tú-thuyền — Tuy còn hình thể như chúng ta, nhưng không còn dục-vọng, chỉ luôn luôn ở trong sự an-vui của thuyền-định do thực-hành theo thập-thiện-giới, và các thứ thuyền-định của ngoại đạo mà được sanh lên các cõi ấy.

c) Vô-sắc-giới: là cảnh-giới Tứ-không-thiên — Không-vô-biên-xứ-thiên, thức-vô-biên-xứ-thiên, vô-sở-hữu-xứ-thiên, và phi-

phi-tưởng-xứ-thiên. Người ở cõi này hoàn-toàn sống với «không-tưởng», chứ không có hình thể sắc chất như hai cõi dưới; và cũng nhờ tu định cao hơn mới sanh lên các cõi này. Nhưng chúng sanh trong tam-giới vẫn còn bị luân-hồi sanh tử.

5.— **BỒ-TÁT**: Nói cho dù là: Bồ-dề tát-dỏa. Tàu dịch là Hữu-tình-giác hay giác-hữu-tình.

— Hữu-tình-giác cũng là một chúng-sanh nhưng đã được giác-ngộ.

— Giác-hữu-tình: giáo-hóa cho mọi loài được giác-ngộ chân-lý của Phật-dà, là việc làm chính của các vị này.

6.— **DUYÊN-GIÁC**: Duyên-giác là những người tu theo mười hai nhân-duyên mà giác-ngộ, cũng gọi là Độc-giác: là chỉ cho những vị ra đời không gặp Phật, chỉ tự mình quán-sát mười hai nhân-duyên mà được giác-ngộ.

7.— **THANH-VĂN**: Chỉ cho các hạng người hoặc trực-tiếp hay gián-tiếp, được nghe lời Phật dạy để tu-hành. Và quả vị cứu cánh của họ, là chứng quả La-Hán.

8.— **TIỀU-THỪA**; (tiểu thặng) Cỗ xe nhỏ. Nghĩa bóng là chỉ cho giáo-lý về tánh-chất thì hẹp hòi, về năng lực thì yếu luốt và thiên trọng về tự-lợi; không thể tiến-dẫn chúng-sanh đến quả vô-thượng-giác được. Và cực quả của người tu theo giáo-lý này, chỉ là A-La-Hán thôi.

9.— **ĐẠI-THỪA**; (đại thặng) Cỗ xe lớn. Nghĩa bóng là hình dung cho nền giáo-lý rộng lớn; chú trọng về lợi-tha đủ năng-lực đưa tất cả chúng-sanh từ mê đến ngộ, từ đau khổ đến an-vui hoàn-toàn và lấy vô-thượng-giác — Phật-dà — làm cứu-kính.

10.— **SÁM-HỐI**: Tiếng Phạn sám-ma, Tàu dịch **hối-quá**: nghĩa là thành thật ăn-năn đổi chừa những lỗi lầm đã phạm, thề từ nay trở đi không bao giờ tái phạm nữa.

THÍCH-CHÁNH-LẠC

TIN TỨC PHẬT-GIÁO THẾ-GIỚI

Trích dịch trong báo « Phật-Giáo Nhật-Bản »

I.— Phật-Giáo Nhật-Bản tham-dự Hội-nghị Phật-Giáo Thế-Giới lần thứ ba tại Diển-Điện.

Sau khi nhận được bức thư triệu tập đệ-tam Đại-Hội-Nghị của Tông-Hội Phật-Giáo Thế-Giới, Tông-Hội Phật-Giáo Toàn-quốc Nhật-Bản đã mở những phiên họp bất-thường để đề-cử những người di-tham-dự. Sau khi thảo luận kỹ-càng những vấn-dề chi-tiết và đại-cương, toàn thể Phật-tử Nhật-Bản đã đề-cử một phái-doàn gồm có 60 vị cả-tăng-già lẫn-cư-sĩ, qua Diển-Điện tham-dự Hội-Nghị Phật-Giáo Thế-Giới lần thứ ba. Bằng một chuyến phi-cơ riêng, phái-doàn này đã khởi hành ngày 30.11.54 và đã trở về nước vào lúc 10 giờ tối ngày 20.12.54. Và đến 10 giờ sáng hôm sau (21.12.54), trong ngôi chùa Honganji, trụ-sở của Tông-Hội, giữa hàng vạn Tăng-dồ, Tín-dồ Nhật-Bản, phái-doàn này đã lăn-lượt phúc-trình về những kết-quả đã thu-hoạch được của Hội-Nghị Phật-Giáo Thế-Giới lần thứ ba này. Khi ra về ai ai cũng hân-hoan cạ-ngợi và đặt niềm tin-tưởng ở tiền-dồ của Phật-Giáo Thế-Giới sau này.

II.— 12 vị Học-Tăng Nhật-Bản sẽ qua tham-khảo Phật-Giáo tại Diển-Điện

Theo chương-trình trao-dồi học-sinh Phật-Giáo đã được ấn-dịnh trong kỳ Đại-Hội-Nghị Phật-Giáo Thế-Giới lần thứ ba tại Diển-Điện. Trong phiên họp ngày 4.2.55 Tông-Hội Phật-Giáo toàn quốc Nhật-Bản đã quyết định công-cử 12 vị Học-Tăng đại-diện cho 10 tôn-phái hiện có ở Nhật-Bản qua tòng học và tham-khảo Phật-Giáo ở Diển-Điện. Phái-doàn lưu-học-tăng này sẽ lên đường vào thượng-tuần tháng 3 này. Mục-dịch của phái-doàn này ngoài sự-nghiên-cứu Phật-Giáo, còn có nhiệm-vụ nối giây liên-lạc mật-thiết giữa 2 nền Phật-Giáo Nhật-Bản và Diển-Điện nữa. Hiện giờ Phật-Giáo Nhật-Bản đặt rất nhiều hy vọng ở sự-thành-công sau này của phái-doàn lưu-học-tăng này.

III.— Đại-hội Thanh-niên Phật-giáo toàn quốc Nhật-Bản

Hội Thanh-niên Phật-Ciáo Nhật-Bản là một tổ chức thanh niên đã chiếm được phần ưu-tiên trong xã hội Nhật-Bản, và đã hướng dẫn được một số lớn thanh niên và học-sinh trên toàn quốc Nhật-Bản đi theo con đường chân chánh của Phật-dà. Nhất là từ năm 1954, sau khi đã được Tổng-Hội Phật-Giáo Nhật-Bản duyệt y chương trình hoạt động và cho phép thành lập một hội mệnh danh là : « Toàn Nhật-Bản Phật-Giáo thanh-niên liên-hiệp-hội », thì công tác của tổ chức thanh niên ấy lại càng mạnh mẽ hơn. Để kiềm diêm lại những công việc đã tiến hành trước và để vạch định chương trình hoạt động sau này, ủy viên trưởng của Hội Thanh-niên Phật-Giáo toàn quốc Nhật-Bản đã viết thư triệu tập một cuộc Đại Hội Nghị Thanh-niên Phật-Giáo toàn quốc Nhật-Bản vào khoảng thượng tuần tháng 5 sắp đến.

Chương trình nghị sự của cuộc Đại Hội thanh niên này, ngoài các vấn đề có tính cách nội bộ, còn có một điểm rất quan trọng, là vấn đề thảo luận và chuẩn bị những kế hoạch để tổ chức một cuộc Đại hội Thanh-niên Phật-tử thế-giới sắp đến.

IV.— Hội Phụ-Nữ Phật-Tử Nhật-Bản

Cũng trong năm 1954, sau khi đã được Tổng Hội Phật-Giáo Nhật-Bản duyệt y chương trình hoạt động, Hội Phụ-nữ Phật-tử Nhật-Bản đã quy tụ được tất cả khả năng của giới phụ-nữ Phật-tử trên toàn quốc Nhật-Bản và đã đem lại cho giới Phụ-nữ, nhất là các nữ sinh Đại-học, các nữ Giáo sư v.v những niềm tin tưởng chân chánh. Để kiềm diêm lại công việc đã tiến hành năm qua và để hoạch định chương trình tiến hành sắp đến, hội Phụ-nữ Phật-tử Nhật-Bản sẽ triệu tập một kỳ đệ nhứt hội nghị tại trụ sở của Hội, vào ngày 12-4-55 sắp đến để bàn định tất cả những vấn đề có liên quan đến công việc duy trì và phát triển của Hội.



BẢN ĐÍNH CHÍNH

Những chỗ sai lầm ở Liên-Hoa số 1

Trang	Dòng	IN SAI	XIN ĐỌC LÀ
7	8	Tích cực lương thiện	Tích cực hướng thiện
9	1	Truy-hoan	Truy-hoan
10	9	Mà phần đức-dục	Mà phần đức-dục
—	15	Muốn cho lò ⁴ người	Muốn cho loài người
—	22	Có tiễn là	Có tiếng là
11	8	Đề âm nghiên-cứu	Đề tâm nghiên-cứu
12	10	à đơn-vị	Là đơn-vị
—	16	sự nhuận-tập	Sự huân-tập
13	4	dề ý huân-tập	dề ý huân-tập
15	2	cho sống dập	cho sống dập
—	12	vô tư tánh	vô tự-tánh
19	4	lạc ban	lạc-bang
21	5	Kiêu cẩn	kiêu căng
—	14-15	dều có tâm mở rộng, đem lòng thương người mà làm, dều là bồ-thí cǎ.	Nếu vì lòng thương người mà làm, dều là bồ-thí cǎ.
22	5	Nhận các ý-kiến của các em	Nhận những ý-kiến của các em.
26	10	Sán-lạn	Xán-lạn
—	11	Triết-nhơn cao thượng tinh thần từ-bi...	Triết nhân cao thượng Tinh-thần từ-bi...
27	7	tiếng Trung-Hoa là Pháp nhận trì tự tánh, quỷ sanh vật giải nghĩa	Tiếng Trung - Hoa là pháp (Nhậm trì tự tánh), quỷ sanh vật giải)
—	9	Gọi là pháp chỉ cho lời của đức Phật dạy,	gọi là pháp. Nhưng chữ pháp ở đây là chỉ cho lời của đức Phật dạy,
—	10	dě diệt	Đè diệt
—	13	Tăng tiếng Phạn Tăng - già	Tăng tiếng Phạn là Tăng - già
—	16	tuyên bá	truyền - bá
28	2	nên gọi là Tăng, cho nên	Gọi là Tăng. Cho nên
—	3	đúng theo tinh-thần mới gọi là Tăng	Đúng theo tinh-thần hòa kinh mới gọi là Tăng
—	5	bà ngồi ấy	ba ngồi ấy

Trang	Dòng	IN SAI	XIN ĐỌC LÀ
28	11	và nương tự theo	và y-cứ vào
—	16	có 2 điều :	có 2 đặc tính :
—	17	hợp với chân-lý	hợp với chân-lý
—	19	Phật dạy dưới hợp với	Phật dạy hợp với
—	21	lợi ích cả đủ hai nghĩa	lợi ích cả. Đủ hai nghĩa...
—	24	Phật tự chế ra,	Phật thân chế ra
—	26	mà làm gương	và làm gương
29	10	Đây là thuật : Ví-dụ sự thuyết	Đây là thuật ngữ. Ví-dụ sự
—		pháp của Phật, bánh xe có công	thuyết pháp của Phật như bánh
—		năng dẵng dẹp các thứ, gai gốc	xe có công năng dẵng dẹp các thứ
—		và chuyền — cho mọi người...	gai gốc và chuyền vận mọi người.
—	18	qui-y nơi Tam-Bảo thân cận...	qui-y Tam-Bảo, thân cận...
32	6	năm trước đã cử	năm trước đã cử
34	3	Giáo-Hội	Giáo-Hội
35	9	Trụ-sở sẽ ặt tại	Trụ-sở đặt tại
—	21	của tất cả toàn thề	của toàn thề
39	8	Hội-Đương nhân quả	Hội-Đương nhân quả
—	1	Phật-pháp sơ cấp của Thầy	Phật-pháp sơ cấp của Ban
—		Thích-Trí-Quang	Hoằng-Pháp Hội Phật-Học
—	2	Nghi-thức Tụng-niệm tên tác-	Nghi-thức Tụng-niệm của Ban
—		giả : Thích-Thiện-Siêu	Hoằng-Pháp Hội Phật-Học,
—	8	Hội-Đương nhân quả tên tác-	Bô.
		giả : Lâm-Tự-Kỳ	